

# Lösungen zu Übungszettel 45

(Version 1)

## Übersetzung

### Von der Verwandlung des Frosches

Die von den Worten des Vaters erschreckte Königstochter konnte dem König nicht widersprechen. Daher hat der bei dem Mädchen sitzende Frosch die guten Speisen gegessen. Etwas später ist die Tochter des Königs in ihr Zimmer geeilt, aber der König hat befohlen: „Tochter, trag den Frosch mit dir!“ Das dem Vater gehorchende Mädchen ist mit dem Frosch ins Zimmer gegangen. Dort ist der Frosch vom Mädchen an die Wand geworfen worden. Durch den Angriff ist der Frosch in einen Prinzen verwandelt worden.

## Bestimmung

prudente	Dativ Sg. maskulinum Ablativ Sg. maskulinum Dativ Sg. femininum Ablativ Sg. femininum Dativ Sg. neutrum Ablativ Sg. neutrum	dem klugen (mit) dem klugen der klugen (mit) der klugen dem klugen (mit) dem klugen
pedes	Nominativ Pl. Akkusativ Pl.	die Füße die Füße
commovens	PPA Nominativ Sg. maskulinum PPA Nominativ Sg. femininum PPA Nominativ Sg. neutrum PPA Akkusativ Sg. maskulinum	der bewegende die bewegende das bewegende den bewegenden
divitis	Genitiv Sg. maskulinum Genitiv Sg. femininum Genitiv Sg. neutrum	des reichen der reichen des reichen
cupitum est	3. Prs. Sg. Perfekt Passiv Indikativ	es ist gewünscht worden
iubentium	PPA Genitiv Pl. maskulinum PPA Genitiv Pl. femininum PPA Genitiv Pl. neutrum	der befehlenden der befehlenden der befehlenden
perrecti sumus	1. Prs. Pl. Perfekt Passiv Indikativ	wir sind fortgesetzt worden
rogabamini	2. Prs. Pl. Futur 1 Passiv Indikativ	ihr wurdet gefragt
opprimente	PPA Ablativ Sg. maskulinum PPA Ablativ Sg. femininum PPA Ablativ Sg. neutrum	(mit) dem unterdrückenden (mit) der unterdrückenden (mit) dem unterdrückenden
dimitti	Infinitiv Präsens Passiv	entlassen werden